**Formulaire à remplir pour chaque film et à retourner avant le 25 octobre 2021 à votre contact régional** (**veuillez l'envoyer par mail aussi à Saarländisches Filmbüro, voir page 3**)

# Titre original : Langue originale :

**Durée (en minutes) :**

# Format original : Genre :

**Année de production :**

# Catégorie

Enfants

Adolescents

Jeunes adultes

Clips de musique

( jusqu’à 12 ans ) ( jusqu’à 18 ans ) ( jusqu’à 29 ans ) ( de 14 à 29 ans )

# Le film a déjà reçu le soutien de :

**Réalisateur / -trice :**

Nom : Rue :

CP, Ville : Tél. :

E-mail :

# Projet encadré par :

**(Par ex., lors d’ateliers ou de projets scolaires )**

Nom : Rue :

CP, Ville : Tél. :

E-mail :

# La personne à contacter est :

Nom : Rue :

Tél. :

Réalisteur/-trice

Institution: CP, Ville :

E-mail :

Direction

Autre :

# Lieu de production / réalisation :

Lorraine

Luxembourg

Sarre

Rhénanie-Palatinat

Wallonie

# Equipe (précisez le nom, prénom et l'âge des participant/e/s) :

**Pour le/la/les mineur/s déposant un film :**

Je soussigné/e

Nom, prénom : Adresse :

Tél. :

Déclare être :

Responsable légal

Responsable du groupe

Par ma signature, je déclare que je dispose de l'autorisation de participation et de publication du ou des films pour l'ensemble des participants mineurs du film déposé.

Signature

# Informations facultatives

Montage :

Son :

Image :

# Divers (remarques) :

**Veuillez nous fournir un fichier vidéo (MP4, .mov, …) et si possible une copie DVD fonctionnelle du film. Veuillez joindre les documents suivants :**

1. Un résumé du film (max. 1600 caractères). Si le film est retenu, ce résumé figurera dans notre catalogue. Nous nous réservons le droit d’apporter des modifications rédactionnelles.
2. Une photo du/des réalisateur(s) ou du groupe avec un intitulé clair (JPEG en bonne qualité)
3. Plusieurs photos du film pour le catalogue et la presse précisément avec un intitulé clair (JPEG en bonne qualité)
4. Facultatif : filmographie, dossiers de presse, articles, affiches…

## Veuillez également nous transmettre tous ces documents par mail (AVEC EN OBJET LE TITRE DU FILM) à l’adresse suivante : [creajeune@filmbuero-saar.de](mailto:creajeune@filmbuero-saar.de)

**Liste des dialogues**

Si votre film est retenu pour participer à la compétition, vous serez bien entendu informé/e/s. Nous aurons alors besoin d'une liste des dialogues dans la langue originale. Elle nous est **indispensable** pour la traduction et le sous- titrage du film, qui sera projeté en VO sous-titrée (allemand ou français) en salle. Si vous disposez déjà d'une liste des dialogues, merci de nous l'envoyer avec les autres documents pour faciliter le travail du jury de présélection. **Au plus tard le 30 novembre 2021 à l’adresse suivante :** [creajeune@filmbuero-saar.de](mailto:creajeune@filmbuero-saar.de)

## Une traduction est nécessaire : oui

**non, car :**

la version sous-titrée allemande existe déjà

il s’agit d’un film sans dialogues

## J’autorise :

* La diffusion d’extraits de mon/notre film
* La mise en ligne de photos, textes ou extraits de mon/notre film
* L’archivage d’une copie DVD du film auprès du Saarländisches Filmbüro

– La diffusion de mon/notre film dans le cadre du programme de sélection du concours

* La mise en ligne de mon/notre film sur le site des organisateurs de Créajeune et sur celui des partenaires décernant les prix (si le film est récompensé)
* L’utilisation, à des fins de présentation, des photos et vidéos où je figure qui ont été faites durant le concours et la remise des prix

# En tant que responsable légal ou responsable du groupe

je déclare être disposé du droit à l'image (fixation et utilisation de leurs images et/ou de leurs voix) de l'ensemble des personnes participant au film déposé

# J’accepte le règlement du concours

Signature

|  |  |
| --- | --- |
| **Formulaire et film à retourner avant le 25 octobre 2021 à votre contact régional :** | |
| **Sarre et Rhénanie-Palatinat :**  Saarländisches Filmbüro e.V.  Nauwieserstraße 19  D-66111 Saarbrücken  [creajeune@filmbuero-saar.de](mailto:creajeune@filmbuero-saar.de)  +49 681 36047, +49 177 5346078 | **Luxembourg et Wallonie :**  RGBe-motions  22 Rue des Genets  L-3482 Dudelange Luxemburg  [apromme@pt.lu](mailto:apromme@pt.lu) |
| **Lorraine :**  Ligue de l'enseignement-FOL Moselle  1 rue du Pré Chaudron  BP 45147 F-57074 METZ Cedex  [pauline.matelic@laliguefol57.org](mailto:pauline.matelic@laliguefol57.org)  +33 387 66 10 49 | **Film envoyé à :** |